MAGAZINE D'INFORMATION QUI RASSEMBLE LES FONCTIONNAIRES FÉDÉRAUX

fédra






TRAVAIL D'ÉQUIPE

(D)FACT VOUS TEND LA MAIN





Au secours des BELGES à L'ÉTRANGER





MAGAZINE BIMESTRIEL - JUIN 2012 - N° 104 | WWW.FEDRA.BELGIUM.BE

LE TRAJET
Où vont les Belges en vacances ?

REPORTAGE
Les enjeux de la biodiversité

CARRIÈRE
Stress au travail



CHOISI


08
(D)FACT
vous tend la main

12
L'impact de la biodiversité

19
La bourse aux plantes du groupe de travail d'ECO2

ENTENDU

"On ne peut pas régler le problème du stress uniquement en prenant en compte ceux qui en souffrent."
Sofie Martens
Carrière p. 16

RUBRIQUES

VU



Il y a de la vie à l'INCC(*)

Lors d'un décès suspect, les médecins légistes prélèvent des œufs ou des larves de mouches et les font éclore. Sur base du moment de la naissance de la mouche adulte, les enquêteurs peuvent déterminer le moment du décès.

(*) *Institut National de Criminalistique et de Criminologie – Bruxelles*



fédra

N° 104 - année 12
juin 2012

COLOPHON

Fédra est édité par Propaganda, à l'initiative du Service public fédéral Personnel & Organisation. Tous les fonctionnaires fédéraux reçoivent gratuitement cette revue.
Les articles, opinions et points de vue publiés dans fédra ne lient en rien ni l'autorité, ni le SPF Personnel & Organisation. Ils n'engagent que l'éditeur responsable.

Éditeur responsable
Michel Libens

Concept et réalisation
Propaganda sa
Imperiastraat 16
1930 Zaventem
www.propaganda.be

PROPAGANDA

Équipe de production
John Ceuppens, Nathalie Jolie, Erik Keustermans, Ruth Nys, Sarah Van Moll

Équipe de rédaction
Grete Flies, Peyo Lissarrague, Annemie Speybrouck, Dries Van Damme

Photographie
Bart Cloet, Nathalie Blancquaert

Adresse de la rédaction
Fédra, c/o Propaganda
Imperiastraat 16
1930 Zaventem
T. 02/725 29 10
F. 02/725 29 11
contact@fedra.belgium.be
www.fedra.belgium.be
www.propaganda.be

Adresse incorrecte ?
Pour rectifier vos coordonnées ou nous communiquer un changement d'adresse, veuillez vous adresser exclusivement à votre service du personnel.

Abonnement
Vous prenez bientôt votre pension et souhaitez continuer à recevoir fédra ? Inscrivez-vous sur **www.fedra.belgium.be/abonnement_fr.**

Pour ne plus recevoir fédra en version imprimée mais uniquement en version électronique, **www.fedra.belgium.be/abonnement_fr.**

Fédra a été imprimé sur du papier 100 % recyclé.



CHRISTIAN VAN WAEYENBERGE I Technologie de l'information et de la communication – SPF Finances

Christian Van Waeyenberge est expert financier et ICT au sein du projet départemental ATLAS (processing – storage) et également coordinateur du Quality Management and Control meetings d'un tout nouveau département au sein du Service d'encadrement ICT.

Après ses études en Business Administration – Informatique, il a décroché plusieurs certificats de renommée mondiale en ITIL, PRINCE2, COBIT – COSO – VAL IT. Il possède de nombreuses années d'expérience au sein du Business et ICT du SPF Finances. Une bonne communication avec les supérieurs hiérarchiques et les collègues du département est sa priorité absolue.

Vous aimeriez écrire le prochain billet d'humeur ? Faites-le-nous savoir à contact@fedra.belgium.be.
La parole est à vous …



Avantages Fed+
Une sélection des avantages les plus récents réservés aux fonctionnaires fédéraux
P. 20

Méthodologies ou mûre réflexion ?

Quelle valeur ajoutée peuvent nous apporter des modèles et des méthodologies populaires de gestion tels que ITIL, PRINCE2, ISO 9001, le Tableau de bord prospectif, CMMI, ASL et COBIT ?

De tels modèles et méthodologies agissent souvent comme des prismes au travers desquels les professionnels observent la réalité. Les nouveaux événements sont présentés à la direction via des tableaux de bord attractifs aux mille couleurs, pour lui permettre de garder le contrôle nécessaire sur l'organisation. Ces présentations ont toutefois tendance à fortement simplifier la réalité et à la déformer.

La réalité pour résoudre des incidents, implémenter des modifications, mises à jour, sorties et contrôler les services est bien loin de ce qui doit vraiment être amélioré au niveau de la qualité, de l'efficacité et de la flexibilité par rapport à la diversité et à la complexité des services IT à fournir.

Lorsque ces techniques traduisent la réalité en une image simpliste, l'implémentation aura de maigres chances de réussir et le résultat final sera par conséquent bien loin des attentes.

Les différents aspects que sont le changement, les intérêts individuels, la culture, la base, les compétences, la disponibilité du matériel et des outils nécessaires et, naturellement, le soutien de la direction sont en effet déterminants pour la réussite de ces méthodologies.

Je me réjouis toutefois d'encore rencontrer des professionnels et des managers pour qui mûre réflexion, intelligence, créativité et leadership sans faille ne sont pas de vains mots pour l'amélioration d'organisations ICT, et qui, dans l'exercice de leur mandat, démontrent que ne pas reprendre aveuglément tous les standards, théories, procédures, méthodologies et processus porte également, sinon plus, ses fruits. Ils laissent à leurs collaborateurs le temps de mûrir leur réflexion, ce qui rend de tels départements particulièrement attrayants.

Christian Van Waeyenberge

VOTÉ

Ça n'engage que vous ! Découvrez les résultats des sondages en ligne.



Nous sommes passés à l'heure d'été dans la nuit du 24 au 25 mars. Comment répartiriez-vous le temps ?

33 % Heure d'été perpétuelle

22 % Heure d'hiver perpétuelle

44 % Continuer à changer d'heure



Quels sont les principaux avantages du *job crafting* ?

27 % Une interprétation personnelle de votre mission

20 % La maîtrise de votre carrière

27 % Une occasion de dégager une image positive de vous-même au travail

27 % L'ajout d'une nouvelle dimension à votre collaboration avec les autres



Le débat sur le marché de l'énergie en Belgique fait couler beaucoup d'encre. Quelle est votre réaction ?

29 % Je reste chez mon fournisseur d'énergie actuel

42 % Je change de fournisseur d'énergie

29 % J'attends encore



Aux yeux de la loi, chaque citoyen belge est un donneur d'organe, sauf s'il avertit la commune qu'il refuse tout prélèvement. Êtes-vous prêt(e) à être donneur d'organe ?

87 % OUI **13 % NON**



L'administration fédérale a décroché le Randstad Award de l'employeur le plus attractif. Une récompense méritée ?

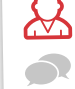
60 % OUI **40 % NON**

LU SUR WWW.FEDRA.BELGIUM.BE

Quelques commentaires sur l'article 'Job crafting'.



Jocelyne Guyaux a dit le 21 avril 2012
Je pense que c'est une excellente idée qui ne peut que motiver les agents à aimer travailler mais elle n'est pas suffisante ! Actuellement, l'expertise se perd et certains jobs ne sont pas assez (re)connus ou mal interprétés. Les Cercles de développement oui, mais de véritables cercles de développement avec une 'récompense' à l'appui quand il y a un très bon travail accompli (comme dans le privé) : cela motiverait l'agent aussi (ce qui n'est pas le cas pour le moment). À force de rassembler les bonnes idées, les agents seront motivés et viendront travailler avec plaisir. L'évolution de la carrière serait plus juste pour tout le monde aussi.



Manuela Wintermans a dit le 20 avril 2012
C'est une bonne idée, mais elle n'est pas applicable à tous. Vous devez d'abord disposer d'un chef de service souple qui ne voit pas en ses collaborateurs des pions incapables de penser par eux-mêmes et qui n'ont pas voix au chapitre. Le contenu de votre 'job' doit aussi se prêter au 'job crafting'. Quelqu'un qui passe sa journée à répondre au téléphone peut difficilement se voir assigner d'autres tâches. De plus en plus souvent, l'administration tue dans l'œuf toute initiative de son personnel. L'ordinateur décide de qui fait quoi (datamining, analyse de risque …). Les initiatives personnelles dans notre SPF ne sont pas récompensées, au contraire.

Solution du concours fédra n° 103



QUE SUIS-JE ?

SOLUTION :
VICTORIA AMAZONICA

Ces collègues gagnent un Golden Pass pour Walibi – Bellewaerde Park : Adi Raz, Katty Tierenteyn, Jo Van Ruyskensvelde

Où était Ernesto ?



Ce n'était pas évident cette fois. Non, je n'étais pas au Musée du Jouet à Malines. Je m'étais par contre caché dans le Fin Shop.

Savez-vous quelle cachette fédérale j'ai trouvé cette fois-ci ? Retrouvez-moi vite au verso de ce magazine et envoyez votre réponse sur **www.fedra.belgium.be/magazine_fr**.



Vous souhaitez recevoir la newsletter électronique de fédra ? Inscrivez-vous sur **www.fedra.belgium.be.**

Vous vous apprêtez à prendre votre pension et vous désirez continuer à recevoir fédra ?
Inscrivez-vous sur
www.fedra.belgium.be/abonnement_fr
ou complétez ce formulaire et renvoyez-le à l'adresse mentionnée ci-dessous.

À compléter en majuscules

Prénom : ______________________

Nom : ______________________

____

Adresse e-mail : ______________________

Adresse privée : ______________________

____

N° : ______________________

Boîte : ______________________

Code postal : ______________________

Localité : ______________________

Pays : ______________________

Matricule : ______________________

Service public / ministère / organisation :

____

____

Je prends ma pension le : ______________________

Numéro FED+ : ______________________

À renvoyer à :
Propaganda - Rédaction fédra
Imperiastraat 16, 1930 Zaventem

Si vous ne souhaitez pas recevoir le magazine imprimé fédra dans votre boîte aux lettres, merci de nous le signaler via **www.fedra.belgium.be/abonnement_fr.**



'L'ALIMENTATION DURABLE' SE POURSUIT MOINS DE VIANDE, PLUS DE LÉGUMES

LE SPP DÉVELOPPEMENT DURABLE A LANCÉ AU MOIS DE MAI DE L'ANNÉE PASSÉE LE PROJET 'ALIMENTATION DURABLE' AVEC COMME OBJECTIF DE FAIRE ADOPTER PAR LES ONZE RESTAURANTS DES SERVICES PUBLICS FÉDÉRAUX UN MODÈLE D'ALIMENTATION PLUS SAIN. Les restaurants du SPF Justice et du SPF Finances ainsi que la cafétéria du SPF P&O ont rejoint le projet pilote : les chefs et personnels de cuisines ont reçu une formation spécialisée sur la cuisine végétarienne et les légumes de saison. Le restaurant de la Chancellerie du Premier ministre a également emboîté le pas. "Nous pouvons parler d'une réussite", se réjouit Martine Vandervennet. "Les clients ont à peine remarqué que le menu proposait moins de viande et étaient ravis de recevoir plus ou d'autres sortes de légumes dans leur assiette. Au SPF P&O, ils ont même pu faire des suggestions et, à la Justice, le plat végétarien du jeudi est toujours fort apprécié." Le projet pilote est désormais bouclé, mais le SPP Développement durable entend bien essayer dès septembre d'introduire l'alimentation durable dans d'autres restaurants. À suivre !



LES GECKOS À LA RESCOUSSE

PERSONNE N'AIME AVOIR DES CAFARDS CHEZ SOI, et le Jardin botanique national de Meise non plus. C'est pourquoi cet endroit s'est armé de 12 geckos pour éradiquer l'insecte glouton de manière naturelle. "L'avantage de ces lézards tropicaux, c'est que ce sont des prédateurs naturels, qui permettent de réduire l'utilisation des pesticides", explique Jean-Pol Olbrechts, député pour l'environnement. "En outre, les geckos – tout comme les cafards – sont des animaux nocturnes et sont donc actifs aux mêmes heures. Enfin, une telle serre tropicale propose le même climat que celui de leur biotope naturel. Les geckos ne survivent pas sous notre climat belge et ne risquent donc pas de devenir des espèces invasives en cas d'évasion.

EU SOCIAL WEBDOC BIS



Nous vous avions déjà parlé, dans le précédent numéro de fédra, du EU Social Webdoc, un projet de documentaire Web sur la solidarité et les services sociaux en Europe. Comme il s'agit d'une première expérience, l'organisation aimerait bien insister sur et clarifier certains points. Le fait, par exemple, que le projet s'intéresse à la façon dont les services sociaux permettent de rendre plus libre le citoyen européen. Le but n'est pas de renforcer la tendance à la privatisation dans le secteur social. Au contraire ! La question est posée de savoir comment et pourquoi une telle privatisation : que signifie-t-elle exactement pour la solidarité ? L'opposition privé-public n'entre pas en ligne de compte, car il y a par exemple des initiatives privées émanant de la vie associative qui contribuent pleinement à la solidarité. Partagez vos avis et idées sur http://eusocialwebdoc.wordpress.com.



UNE BASE MILITAIRE OUVRE SES PORTES

La base militaire de Coxyde est un endroit qui frappe l'imagination. Le 29 août, ce lieu passionnant dévoile ses secrets durant une journée portes ouvertes gratuite. Le thème, 'Des services d'aide au profit de la Nation', vous réserve des démonstrations dynamiques et vous permettra de jeter un œil dans les coulisses des organisations impliquées dans les secours. Ne manquez pas cet événement et participez à la Runway Run, une course à pied sur les pistes du champ d'aviation au profit de Make A Wish. Inscriptions sur www.lopenvoorhetgoededoel.be/fr.

LANGUES POUR DÉBUTANTS NOUVELLES FORMATIONS À L'IFA

EN SEPTEMBRE, L'IFA LANCE DES FORMATIONS DE NÉERLANDAIS ET DE FRANÇAIS POUR DÉBUTANTS. "L'accent y sera mis encore davantage sur le transfert de connaissances et de compétences sur le lieu de travail", explique la formatrice Dominique Guiette. "Nous voulons sensibiliser les responsables et collègues pour créer un cadre stimulant et encourager les élèves à utiliser la langue. Nous avons développé de nouveaux outils pour cela, comme le Pote-à-langues : un cahier dans lequel l'élève définit et gère son trajet d'apprentissage." Ces formations sont en outre plus longues que les actuelles : 30 leçons de 3 heures de septembre à juin. Les inscriptions suivent la procédure habituelle : www.ofoifa.belgium.be.

20 %

20 % des Belges **cultivent eux-mêmes des fruits ou des légumes** et, dans 8 cas sur 10, dans **leur propre potager**. Les tomates (54 %) et les pommes (60 %) sont les plus cultivées.

Source : Le Belge et son potager, une étude du CRIOC (avril 2012)

Selor accélère la cadence

De l'avis du secrétaire d'État, Hendrik Bogaert, une année, c'est trop long pour une procédure de sélection. La sélection et l'embauche du personnel de l'administration sont en effet fixées par un arrêté royal vieux de 75 ans. Ces procédures, lourdes et dépassées, génèrent des délais de recrutement beaucoup trop longs et, par conséquent, les candidats trouvent souvent un autre emploi avant même d'avoir reçu une réponse. C'est pourquoi Hendrik Bogaert a soumis un projet d'arrêté royal afin de moderniser la procédure et d'appliquer un modèle de screening en 2 modules, et de ne publier certaines offres d'emploi plus que durant 7 jours, au lieu de 14. Le Conseil des Ministres a approuvé la proposition, qui permettra de ramener la durée d'une sélection statutaire chez Selor de parfois 12 mois à 12 semaines.



GOAL ! GOAL !

Goal ! Goal ! Goal ! Goaaaaaal ! Ce cri de Roger Laboureur a rejoint la mémoire footballistique collective et vous le retrouverez sans doute dans l'exposition GOAAAL ! aux Archives générales du Royaume. Trophées, dossiers, maillots, photos, affiches et autres souvenirs mettent de la couleur aux 400 mètres d'archives de l'Union royale belge des sociétés de football-association. Vous avez encore jusqu'au 29 septembre pour aller humer gratuitement l'ambiance de cent ans de passion, de jeu, de solidarité, d'hostilité, de symboles, d'idéologie, d'argent et de pouvoir. Une façon idéale de commencer cet été sportif, durant lequel Wimbledon, l'Euro, le Tour de France et les Jeux olympiques nous réservent de grands moments de sport. Plus d'infos sur www.arch.be.

Le Belge et sa voiture Roulez jeunesse !

Une étude réalisée par le Service public fédéral Mobilité et Transport atteste qu'en 2010 :
www.mobilit.fgov.be

82.6 milliards

(82.600.000.000) km **ont été parcourus** cette année-là par les voitures personnelles des Belges, un nouveau record.

77 % des kilomètres sont parcourus par des **véhicules diesel**.

0.8 % des kilomètres sont parcourus au **gaz**.

0.0002 % des kilomètres sont parcourus par des **véhicules électriques**.



15 % Les **Belges roulent** en moyenne **15 % de plus** que les **autres Européens**.

20 % **Les Belges** roulent en moyenne **20 % de plus** que les **Français**.

24 % Les Belges roulent en moyenne **24 % de plus** que les **Hollandais**.

15.649 km est la **moyenne annuelle** d'une **voiture personnelle belge**.

487 voitures pour 1.000 habitants, **chiffre comparable** à celui de nos **pays voisins**.

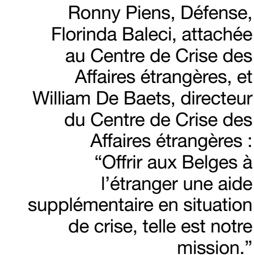
(D)FACT vous tend la main

Équipe de crise pour interventions rapides

Le Centre de Crise des Affaires étrangères intervient lorsque les Belges connaissent ou risquent de connaître des difficultés à l'étranger. Une collaboration étroite avec la Défense permet d'apporter l'aide nécessaire dans la zone de crise.

• **texte :** D. Van Damme I **photo :** B. Cloet •





Ronny Piens, Défense, Florinda Baleci, attachée au Centre de Crise des Affaires étrangères, et William De Baets, directeur du Centre de Crise des Affaires étrangères : "Offrir aux Belges à l'étranger une aide supplémentaire en situation de crise, telle est notre mission."

La Belgique est représentée à l'étranger par des ambassades, consulats, bureaux de coopération au développement et consulats honoraires. Lors d'une crise, ces postes ne sont pas toujours en mesure d'offrir toute l'aide suffisante. C'est pourquoi le projet FACT (Foreign Affairs Crisis Team) a été mis sur pied. Le Service public fédéral Affaires étrangères dispose pour ce 'team' d'une poule de quarante volontaires. Il s'agit de profils variés – des diplomates et consuls aux fonctionnaires internes – qui peuvent à très court terme renforcer les postes pour assister les Belges à l'étranger.

> Le *contingency planning* commun des Affaires étrangères et de la Défense trace les grandes lignes des plans pour les missions possibles dans des zones à risques.

Si une crise éclate, le Centre de Crise des Affaires étrangères entre en action. "Les causes d'une crise peuvent être très variées", précise William De Baets, directeur du Centre de Crise des Affaires étrangères. "Il peut s'agir d'une catastrophe naturelle, comme un tremblement de terre ou un tsunami, mais aussi de troubles politiques, de violences ethniques, d'un accident impliquant un groupe de Belges, etc."

Lors du tremblement de terre en Haïti en 2010, par exemple, un important groupe de Belges était présent dans le pays. La Belgique n'y dispose toutefois pas d'une ambassade et le consul honoraire ne se trouvait pas dans le pays au moment de la catastrophe. William De Baets : "La Belgique a déployé une aide humanitaire via B-FAST, mais une équipe de crise s'est aussi rendue sur place pour apporter une aide consulaire. Les Belges pouvaient nous adresser directement leurs questions." En Haïti, il s'agissait d'une mission DFACT (Defense & Foreign Affairs Crisis Team) : une mission à composante militaire. Durant ce genre de mission, la Défense peut notamment mettre à disposition des moyens de transport et assurer la surveillance et la protection du poste et/ou de l'équipe FACT. "Suite au tremblement de terre, la police et l'armée ne fonctionnaient plus en Haïti", ajoute le major Ronny Piens. "Les militaires belges se sont rendus sur place pour protéger les deux missions : consulaire et humanitaire."

Plan de crise sur mesure

Le volet militaire représente toujours la dernière étape d'une intervention. Les Affaires étrangères et la Défense collaborent très étroitement à cet égard. Major Piens : "Nous planifions un maximum à l'avance et nous nous préparons au mieux aux catastrophes et risques potentiels." Les plans communs visent à informer le mieux possible les Belges à l'étranger et leur permettre, si possible, de prendre à temps les mesures nécessaires. Au cours d'une mission de DFACT au Mali – pour y aider le poste diplomatique à élaborer le plan de crise – le pays venait d'être le théâtre d'un coup d'État. "Nous sommes directement passés à l'exécution accélérée des plans", explique Florinda Baleci, attachée du Centre de Crise des Affaires étrangères. "Une des tâches de DFACT consistait à contacter les Belges au Mali, à les tenir informés des dernières évolutions et à leur communiquer des recommandations."

Une précieuse collaboration

Lorsque les Belges ne peuvent plus quitter un pays en crise par leurs propres moyens, il peut être décidé de les évacuer d'une région. Là aussi, les Affaires étrangères et la Défense collaborent très étroitement. Les Affaires étrangères et la Défense unissent leur savoir-faire pour porter assistance en cas de situations de crise. Même lorsque les missions de FACT ne comprennent initialement pas de composante militaire, la Défense est quand même impliquée dans la préparation, ainsi que dans la formation des volontaires. William De Baets : "Imaginez des Belges qui veulent rentrer en urgence en Belgique et qui, paniqués, arrivent à l'aéroport – avec ou sans leurs papiers. Nous apprenons aux membres de l'équipe comment installer sur place un consulat, comment accueillir les gens, comment gérer le stress, la presse locale, etc." Des exercices sont également organisés. Début mai, la Défense a simulé l'évacuation d'un groupe d'environ 600 Belges lors de l'exercice 'Active Trip 2012'. Major Piens : "Nous avons élaboré un scénario complet. 1.300 militaires et 600 citoyens ont participé à l'exercice." Une mission au Liban est prévue en juin. Les Affaires étrangères et la Défense y affineront le plan de crise actuel pour la région.

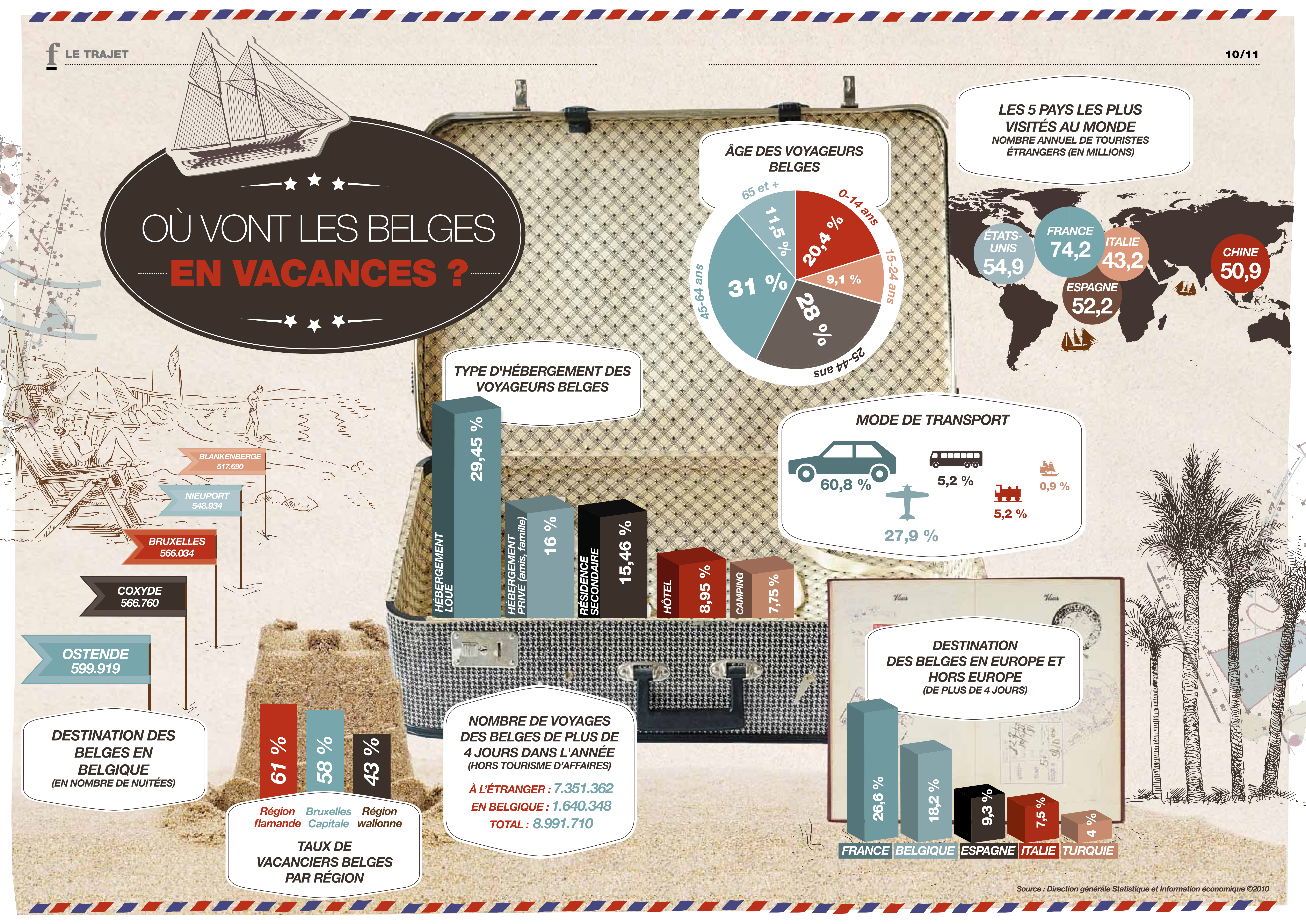
fédra

Réagissez à cet article
www.fedra.belgium.be

La somme des parties

Le Centre de Crise des Affaires étrangères :
envoie une équipe FACT (Foreign Affairs Crisis Team) dans une zone de crise pour y assister l'ambassade, le consulat, le bureau de coopération au développement ou le consulat honoraire.

La Défense :
fournit la composante militaire d'une mission DFACT (Defense & Foreign Affairs Crisis Team) et se charge notamment de la surveillance et de la protection ainsi que de l'appui logistique éventuel.


OÙ VONT LES BELGES
EN VACANCES ?
ÂGE DES VOYAGEURS BELGES
0-14 ans 20,4 %
15-24 ans 9,1 %
25-44 ans 28 %
45-64 ans 31 %
65 et + 11,5 %
LES 5 PAYS LES PLUS VISITÉS AU MONDE
NOMBRE ANNUEL DE TOURISTES ÉTRANGERS (EN MILLIONS)
ÉTATS-UNIS 54,9
FRANCE 74,2
ITALIE 43,2
ESPAGNE 52,2
CHINE 50,9
TYPE D'HÉBERGEMENT DES VOYAGEURS BELGES
HÉBERGEMENT LOUÉ 29,45 %
HÉBERGEMENT PRIVÉ (amis, famille) 16 %
RÉSIDENCE SECONDAIRE 15,46 %
HÔTEL 8,95 %
CAMPING 7,75 %
MODE DE TRANSPORT
60,8 %
27,9 %
5,2 %
5,2 %
0,9 %
BLANKENBERGE 517.690
NIEUPORT 548.934
BRUXELLES 566.034
COXYDE 566.760
OSTENDE 599.919
DESTINATION DES BELGES EN BELGIQUE
(EN NOMBRE DE NUITÉES)
61 %
58 %
43 %
Région flamande
Bruxelles Capitale
Région wallonne
TAUX DE VACANCIERS BELGES PAR RÉGION
NOMBRE DE VOYAGES DES BELGES DE PLUS DE 4 JOURS DANS L'ANNÉE
(HORS TOURISME D'AFFAIRES)
À L'ÉTRANGER : 7.351.362
EN BELGIQUE : 1.640.348
TOTAL : 8.991.710
DESTINATION DES BELGES EN EUROPE ET HORS EUROPE
(DE PLUS DE 4 JOURS)
FRANCE 26,6 %
BELGIQUE 18,2 %
ESPAGNE 9,3 %
ITALIE 7,5 %
TURQUIE 4 %
Source : Direction générale Statistique et Information économique ©2010

Les enjeux de la BIODIVERSITÉ

De tout pour faire un monde

En 1992, à Rio, lors d'un sommet de la terre qui a fait date, trois conventions internationales ont été signées. L'une d'elles, concernant la biodiversité, a fait entrer le terme dans le langage courant et a inscrit la question dans tous les agendas politiques. Vingt ans plus tard, alors qu'un nouveau sommet de la Terre se tient au Brésil, que reste-t-il de la biodiversité ?

• **texte** : P. Lissarrague I **photo** : istock •

18.500
espèces végétales en Belgique

35.000
espèces animales en Belgique

Espèces diparues en Belgique : crapaud sonneur, grand dauphin, esturgeon, bruant ortolan

30 %
de perte de biodiversité depuis 1970

Une récente étude de la Commission européenne montre que seules 34 % des personnes interrogées savent ce qu'est la biodiversité, et qu'à peine 15 % se sentent concernées par le sujet. En clair, deux tiers des citoyens européens n'ont aucune idée des évolutions de la nature autour de nous, et de leur impact sur nos vies. Pourtant, depuis 1970, la perte de la biodiversité s'élève à 30 %. Un chiffre qui monte à 60 % dans les zones tropicales.

Comme tous les pays ayant signé la Convention sur la Diversité Biologique (CDB), adoptée lors du sommet de Rio en 1992, la Belgique a désigné un Point Focal pour la Biodiversité. Rattaché à l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique, il coordonne la mise en œuvre de la CDB. Marc Peeters, un des collaborateurs de ce Point Focal, nous rappelle ce que recouvre le terme de biodiversité : "La biodiversité existe à trois niveaux. Il y a bien sûr le niveau des espèces, le plus connu, mais aussi le niveau des écosystèmes et enfin le niveau de la diversité génétique, c'est-à-dire la variabilité entre les individus d'une même espèce et entre les espèces elles-mêmes. Ce sont ces trois niveaux qui sont à préserver et nous avons tous un rôle à jouer, pour chacun d'entre eux."

Une diversité au service des hommes

Mais au fait, pourquoi faut-il préserver cette biodiversité ? On pourrait, après tout, voir dans la disparition de certaines espèces une forme de sélection naturelle. Ce serait oublier que les causes principales de disparition de la biodiversité sont multiples : perte d'habitats et fragmentation des écosystèmes, surexploitation, pollution, réchauffement climatique et propagation des espèces invasives. Dans tous les cas, l'homme a une grande part de responsabilité. Qui dit modification du climat, dit déplacements des espèces, perturbation des migrations et des écosystèmes. "Chaque année, nous consommons 50 % de plus que ce que la terre peut régénérer en 1 an", souligne Gwendoline Viatour du WWF. "Si l'on ajoute à cela la perte de la biodiversité, on comprend que nous allons vers un épuisement de notre planète. La biodiversité, c'est, avant toute chose, une série de services écosystémiques, dont nous bénéficions et dont nous avons besoin. On peut les classer en quatre grandes catégories. Il y a les services d'approvisionnement, puisque la nature nous fournit des matières premières ; des services de régulation, comme l'absorption du CO_2 par les forêts ; des services de support – qui recoupent parfois les services de régulation – qui servent à la production de tous les autres services, comme le cycle de l'eau ou la formation/rétention du sol ; et enfin des services culturels et sociaux, qui vont de l'offre d'emploi aux valeurs esthétiques ou éducatives."

ALLER PLUS LOIN

Quelques lectures et pistes pour tout savoir - ou presque - sur la biodiversité :

Je donne vie à ma planète
un excellent site d'informations pour les jeunes et les moins jeunes, où l'on retrouve des jeux, des supports éducatifs à destination des écoles et des brochures très complètes. Une initiative conjointe du Point Focal et du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.
www.jedonnevieamaplanete.be

Le site du WWF
www.wwf.be
et sa version 'kids'
http://kids.wwf.be

"La biodiversité, c'est, avant toute chose, une série de services écosystémiques, dont nous bénéficions et dont nous avons besoin."
Gwendoline Viatour, WWF

Cette notion de services, dits écosystémiques, est notamment au cœur des travaux pour la biodiversité au fédéral. Sabine Wallens, experte en biodiversité à la DG Environnement du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement : "C'est une notion forte, qui touche tout le monde et qui véhicule un message positif. Il faut montrer qu'il y a des opportunités, y compris économiques, liées à la préservation de la biodiversité. Pour certaines entreprises, celles qui vendent de l'eau minérale par exemple, cela paraît évident. L'eau minérale doit sa qualité et sa richesse en minéraux à la biodiversité et aux écosystèmes. Mais il y a des avantages dans tous les secteurs. Chacun a son rôle à jouer et des bénéfices à tirer de la biodiversité."

Parler d'une même voix

La DG environnement a lancé, dans cette optique, une étude pour certains secteurs économiques sélectionnés et organisera en juin une rencontre avec des entreprises. "Nous voulons voir avec ces entreprises et les fédérations quelles actions sont possibles. Nous voulons les mobiliser et, de manière participative, trouver avec elles des solutions", ajoute Sabine Wallens.
En collaboration avec le Point Focal, une série de formations sur la biodiversité et les services écosystémiques a également été mise en place. "C'est la continuité logique du plan fédéral pour l'intégration de la biodiversité. D'avril à septembre, ces formations s'adressent à différents services publics : le transport par rail, le transport maritime, le réseau fédéral EMAS (le système européen d'audit et de management

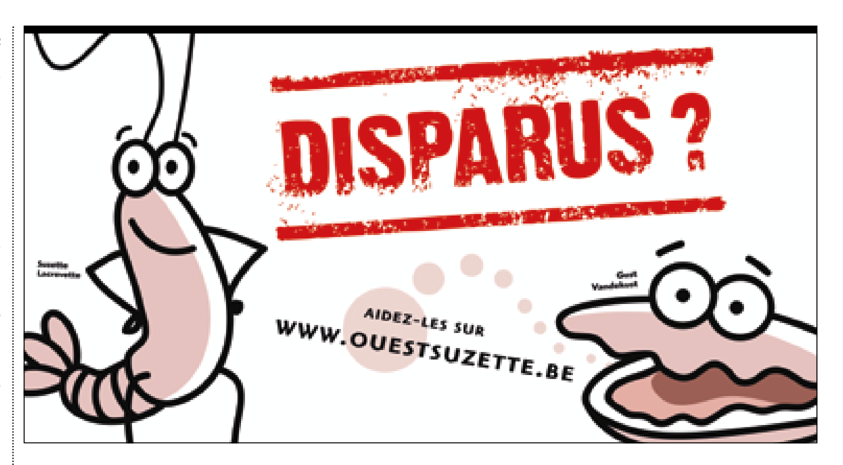
environnemental), le SPF Économie. L'objectif est une prise de conscience et, à terme, l'intégration par ces entités de la biodiversité dans leur travail quotidien."

"Un des problèmes de la Belgique, en matière de biodiversité, c'est sa structure fragmentée au niveau politique", souligne Marc Peeters. "Les problèmes sont très différents selon les zones, et la multiplicité des compétences (province, région, fédéral) ne rend pas toujours les choses faciles." Du point de vue de la conservation, les compétences fédérales se limitent en effet au milieu marin et à l'import-export d'espèces exotiques. Le reste relève souvent de la compétence régionale. D'où l'importance du Point Focal pour créer les synergies nécessaires ? "L'importation d'animaux ou de plantes est un sujet crucial", ajoute Sabine Wallens. "Certaines espèces invasives exotiques colonisent des espaces et déséquilibrent totalement des écosystèmes. Dans son pays d'origine, un animal peut parfaitement être un vecteur de biodiversité, et en Belgique une menace." C'est notamment le cas de certaines perruches, achetées comme animaux de compagnie et qui se sont ensuite échappées ou ont été abandonnées dans la nature, et qui sont aujourd'hui de plus en plus nombreuses à Bruxelles. Marc Peeters : "Les gens ne comprennent pas toujours le problème des perruches. Ce sont des oiseaux qu'on imagine menacés, et comme en plus ils sont beaux ... Mais ils mettent réellement en danger l'écosystème et génèrent de nombreuses nuisances." On pourrait également citer la coccinelle asiatique, aujourd'hui interdite à la vente en Belgique (mais pas en France, par exemple). Utilisée comme insecticide biologique, elle menace la survie des espèces de coccinelles indigènes. Le Point Focal a publié sur le sujet une brochure reprenant dix espèces invasives en Belgique.

Nature sans frontières

Qu'il s'agisse de perte de biodiversité due au réchauffement climatique ou aux espèces invasives, qui font aussi souvent leur apparition lorsque le climat se modifie, personne ne conteste la nécessité d'agir rapidement et collectivement. Pour le WWF, des mesures sont à prendre, tant au niveau local qu'international. "Il faut supprimer les subsides qui nuisent. Le charbon, le pétrole, la pêche et l'agriculture non durables ne doivent plus être soutenus", insiste Gwendoline Viatour. "À Rio, une grande étape serait la reconnaissance d'une valeur économique de la biodiversité. Aujourd'hui, le PIB, qui nous sert de référence pour déterminer la richesse d'un pays, ne tient absolument pas compte des valeurs environnementales." Un point sur lequel Marc Peeters abonde : "Il faudrait que le PIB intègre la biodiversité. Et que, lorsqu'on change une pastille de nature, on en chiffre le coût." De nombreuses ONG défendent cette position, ainsi que celle d'un renforcement institutionnel de la CDB. Sabine Wallens : "Rio '92 a accouché de trois conventions séparées, une sur la biodiversité, une sur le changement climatique et une sur la désertification. C'était probablement une erreur. Les problèmes sont liés, il faut des synergies. Sinon on finit par se retrouver à prendre, comme dans le cadre de l'adaptation au changement climatique, des mesures qui peuvent avoir un impact sur la biodiversité."

"Le climat belge ne se fait pas en Belgique", rappelle Gwendoline Viatour. "C'est la raison pour laquelle le WWF mène des actions autours d'espèces menacées, qui sont à la fois des symboles mais aussi des espèces 'parapluie'. Elles sont la clé de voûte d'un écosystème. On retire une pièce, et tout s'effondre." C'est le cas des abeilles, maillon essentiel de la biodiversité en Belgique, et dans le monde, par leur action de pollinisation. Même si la raison de leur disparition progressive reste incertaine, on a du mal à imaginer un monde privé de leurs bourdonnements et des fleurs qu'elles font prospérer.



Faire du bruit pour le monde du silence
À l'occasion de la journée de la biodiversité, le 22 mai dernier, le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement a lancé une campagne pour rappeler l'importance de la préservation des milieux marins. Baptisée 'Où est Suzette ?' en français et 'Waar is Gust?' en néerlandais, elle a été lancée au Muséum des Sciences naturelles par les ministres Johan Vande Lanotte et Melchior Wathelet. www.ouestsuzette.be



Dites-nous ce que vous en pensez sur
www.fedra.belgium.be

L'AMOUR AU TRAVAIL

Deux fonctionnaires au lien particulier se livrent sans tricher à notre jeu – a priori innocent – de questions-réponses. Cette fois, c'est au tour de Freddy Paret et de Roos Saelens de s'affronter. Ils travaillent tous les deux comme gardiens à la prison d'Anvers.

• **texte :** G. Flies I **photo :** B. Cloet •



Quelle est votre plus grande fierté ?
Roos : À quarante ans, j'ai commencé une formation en sciences de la famille. La dernière année, j'ai combiné mes études avec mon ménage et un travail, et j'en suis très fière.
Freddy : Mon changement de carrière : devenir gardien de prison après avoir travaillé pendant 25 ans comme boulanger.



Quels sont vos héros des temps modernes ?
Roos : Ceux qui s'investissent chaque jour pour leurs prochains, mais que vous ne voyez jamais dans les médias.
Freddy : J'ai beaucoup de respect pour les personnes qui se donnent sans compter pour les autres.



Quelle loi aimeriez-vous faire promulguer/abroger ?
Roos : La loi de principes sur l'administration pénitentiaire et le statut juridique des détenus devrait être révisée, car elle est, selon moi, trop souple sur certains points.
Freddy : Selon moi, la loi de principes sur l'administration pénitentiaire et le statut juridique des détenus doivent être révisés.



Avec qui (vivant ou disparu) aimeriez-vous prendre l'ascenseur ? Que lui demanderiez-vous ?
Roos : Je demanderais à la ministre de la Justice, Annemie Turtelboom, et au directeur général des établissements pénitentiaires, Hans Meurisse, de venir passer quelques jours sur le terrain pour qu'ils réalisent que ce qu'ils écrivent sur papier n'est pas toujours réalisable dans la pratique.
Freddy : Je proposerais à la ministre Annemie Turtelboom de consulter des agents et/ou gardiens expérimentés – qui peuvent vraiment parler de leur vécu – avant de prendre des décisions sur les prisons.



Quel conseil donneriez-vous à vos collègues ?
Roos : Qu'ils ne sont pas dans un parc d'attractions, mais qu'ils exercent un travail qui exige de la sécurité. Un comportement trop familier n'est donc pas adapté.
Freddy : Qu'une certaine distance est nécessaire dans nos contacts avec les détenus.



Roos Saelens

Âge : 53 ans
Fonction : chef d'équipe dans l'aile F (internés) de la prison d'Anvers
Années de service : 9 ans
Se définit comme : consciencieuse, communicative, ouverte, compatissante et favorable à la concertation

Roos et Freddy se sont mis en couple après avoir été collègues pendant trois ans à Gand. Ils forment une équipe solide sur tous les fronts, même si, à leur plus grand malheur, ils n'ont pas pu continuer à travailler dans le même service. C'était possible à la prison d'Anvers, mais après plusieurs expériences négatives, ils ont décidé de ne plus le faire. Ils ont toutefois conservé le même horaire, ce qui leur permet de faire le trajet ensemble. Ils profitent de la route pour parler de leur journée, pour ne plus devoir le faire une fois rentrés à la maison. Pour Roos, c'est une façon idéale de marier – tout en les séparant – travail et vie privée.

Freddy Paret

Âge : 52 ans
Fonction : assistant de surveillance pénitentiaire chef d'équipe à la prison d'Anvers
Années de service : 11 ans
Se définit comme : ouvert, honnête, ayant l'esprit d'équipe, franc et doué pour la résolution de conflits

Freddy se souvient très bien du jour où il a rencontré Roos à la prison de Gand : pour lui, c'était un vrai coup de foudre. Lors de la formation qu'il lui a prodiguée, le courant est tout de suite passé entre eux, avant de carrément faire des étincelles ! Depuis le début, les sujets de conversation ne manquaient pas et ils ont ensuite constaté que même sans mots ils se comprenaient. Le monde pénitentiaire n'est pas un environnement de travail évident, c'est pourquoi Freddy trouve très important, en tant que couple, de pouvoir se comprendre en un regard.



Retrouvez les réponses de Roos et Freddy aux 5 autres questions sur
www.fedra.belgium.be

Travail, ALERTE AU STRESS

Les conditions de travail ont beau s'améliorer au fil des décennies, le stress lié à l'activité professionnelle ne fait qu'augmenter. Sous toutes les latitudes, les pathologies qui en découlent touchent de plus en plus de travailleurs, avec des conséquences sur la qualité de vie, mais aussi sur les résultats économiques.

• **texte** : P. Lissarrague I **photo** : Corbis •

"En retard, en retard !", s'exclame le petit lapin blanc d'Alice au Pays des Merveilles, pourchassant les précieuses minutes qui ne cessent de lui échapper et redoutant le couperet de l'irascible Reine de cœur. Vous avez dit stressé ? Nous n'avons pourtant rien à envier à l'élégante boule de poil sortie de l'imagination de Lewis Carroll. Si l'on en croit une récente étude de l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE), intitulée *Mal-être au travail ? Mythes et réalité sur la santé mentale au travail*, les travailleurs des pays développés sont au bord de la crise de nerf. Environ 20 % de la population d'âge actif dans la zone OCDE souffrent de troubles mentaux.

La maladie du siècle ?

Il s'agit ici de pathologies avérées, à savoir des dépressions graves, des toxicomanies sévères et toute une série de troubles psychiatriques diagnostiqués. Mais on sait que le stress est un facteur de développement de ces troubles, quand il n'en est pas la cause. Toujours selon l'OCDE, le mal-être au travail est un défi prioritaire pour les années à venir. Les auteurs du rapport chiffrent même, prudemment, le coût de la mauvaise santé sur le marché de l'emploi. En Europe, elle représenterait 3 à 4 % du PIB. L'impact sur la productivité est également très clair quand on observe les taux d'absentéisme liés au mal-être : deux fois plus d'absence pour maladie chez les personnes présentant des troubles mentaux et une productivité trois fois moindre.

Une étude de Medex sur les congés de maladie dans la fonction publique belge confirme l'influence du stress sur l'absentéisme. En 2010, avec 28 % des congés de maladie, c'est la première cause d'absence des fonctionnaires, devant les affections respiratoires (23 %), les troubles locomoteurs (19 %), les pathologies gastro-intestinales (18 %) et les maladies cardio-vasculaires (5 %).

Les racines du mal

Jack Hamande, Directeur Général Organisation et Développement au SPF P&O : "Notre environnement de travail évolue. La manière dont nous délivrons nos services, les horaires, qui s'adaptent aux modifications de la société, l'âge des fonctionnaires, tout cela change. Et qui dit changement dit inquiétude. Nous devons donc travailler à différents niveaux pour prévenir et sensibiliser sur le stress." Les niveaux qu'évoquent Jack Hamande seront le fil conducteur d'une grande conférence sur le stress au travail le 27 novembre prochain, qui fera suite au 'marché aux idées' du 7 juin dernier.

Même son de cloche au SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, où des journées de formation ont récemment été organisées autour de la gestion du stress. Sofie Martens, Talent manager SPF Santé publique : "On ne peut pas régler le problème du stress uniquement en prenant en compte ceux qui en souffrent. Si l'entourage professionnel ne change pas lui aussi, rien ne bouge. C'est la raison pour laquelle, lors des formations que nous avons organisées, nous avons également fait participer le management. Les personnes qui s'étaient inscrites savaient d'ailleurs que leur chef suivait aussi une formation (pas la même), dans un groupe différent bien sûr."

Retrouver l'équilibre à long terme

Olivier Collart, collaborateur au centre de formation, ajoute : "Nous avons senti que les participants avaient besoin d'un suivi après les séances de formation. Nous avons donc encore organisé un brainstorming pour connaître leurs souhaits en matière de gestion du personnel. Certaines idées étaient déjà en place, mais tout le monde ne le savait pas. Les activités sportives, comme le yoga, sur le temps de midi, n'étaient ainsi pas connues de tous. Nous sommes en train de faire un bilan pour voir les suites à donner à tout cela. Il y a, en tous les cas, une prise de conscience ; le stress est négatif pour tous, à tous les niveaux et il faut agir sur de nombreux points, que ce soit l'espace de travail, le management ou la communication, mais aussi la nutrition par exemple. C'est un vaste chantier. Il demande une politique sur le long terme, qui doit être intégrée comme une valeur commune."

MARCHÉ AUX IDÉES

Le 7 juin dernier, le SPF P&O organisait un **'marché aux idées'** sur le stress.

"Lors de cette demi-journée, nous avons abordé différents thèmes, avec des acteurs fédéraux mais aussi extérieurs", souligne Jack Hamande, Directeur Général Organisation et Développement au SPF P&O. "Nous voulons partager les **bonnes pratiques** et aider les organisations à **se préparer** ; que toutes les actions possibles soient réalisées."

La conférence, orientée vers les témoignages et l'aspect concret, s'est organisée autour de **5 points** :
- La prise de conscience du management ;
- Le fonctionnement de l'administration ;
- La communication ;
- Le soutien du personnel ;
- L'impact de la vie privée.

Plus d'infos :
bien-etre@p-o.belgium.be

Votre avis nous intéresse

La rubrique Carrière se veut un espace de réflexion et de débat. Nos façons de travailler évoluent constamment, et nos aspirations professionnelles autant que personnelles changent elles aussi. Nous voulons ici nous interroger ensemble sur ces évolutions. Nous vous invitons à poursuivre le débat, en répondant notamment aux questions suivantes :

Participez au débat sur notre site Web www.fedra.belgium.be et donnez votre avis

→ **Comment gérez-vous le stress au travail ?**

→ **Votre administration ou votre service prend-il des initiatives pour diminuer le stress lié au travail ?**

→ **Avez-vous suivi ou aimeriez-vous suivre une formation sur ce thème ?**

N'oubliez pas de participer au sondage :
Soufrez-vous d'un stress lié à votre emploi ?
○ **Oui, beaucoup** ○ **Oui, parfois** ○ **Non, jamais**



Nous attendons vos remarques et suggestions sur
www.fedra.belgium.be

APPRENEZ À DÉLÉGUER
POUR DES VACANCES SANS TRAVAIL

Pour partir en vacances libéré de tout stress, fixez vos priorités, laissez de côté vos dossiers moins urgents et organisez à temps le transfert efficace de votre travail. Du teambuilding à l'état pur. En effet, tout le monde est (temporairement) remplaçable.







ECO2 milite pour moins de CO_2

C'est une fâcheuse vérité : les problèmes environnementaux, les malades et les pauvres existent. ECO2, le groupe de travail dédié au développement durable au sein de l'Office national de Sécurité sociale (ONSS), tente toutefois d'embellir le monde à l'aide de modestes initiatives.

• **texte :** G. Flies I **photos :** B. Cloet •

Le film d'Al Gore, *Une vérité qui dérange*, sorti en 2007, est à la base d'ECO2. Lorsque ce film a été présenté aux fonctionnaires de l'ONSS, les réactions ont fusé. "Nous avons commencé à réfléchir ensemble au développement durable", raconte Marc Coomans, collaborateur communication, amoureux de la nature et ex-bûcheron professionnel. "La bourse d'échange de plantes a été l'une de nos premières initiatives et en est à sa cinquième édition. L'idée était : les personnes travaillent mieux dans un environnement sain. Pourquoi dès lors ne pas s'échanger des plantes de bureau ? Notre bourse présente des plantes vivaces, des plants de légumes, des semences, des arbustes, des buissons, mais également des livres, des outils de jardinage, des pots … Chaque année est placée sous un thème. Un expert externe vient également nous parler du compost et du jardinage biologique. C'est un vrai plaisir de voir que la bourse est une réussite. Non seulement pour les amateurs expérimentés de jardinage qui viennent y échanger de tout, mais aussi pour les amateurs qui se posent beaucoup de questions et les débutants qui viennent chercher leur première plante."

Approche sociale

Le climat est un point essentiel du groupe de travail sur le développement durable, mais les idéalistes d'ECO2 ne se limitent pas à ce thème. Leurs activités, pour lesquelles ils se réunissent tous les mois, n'ont pas forcément une finalité écologique. Elles participent souvent d'une approche sociale. "Nous avons organisé une bourse de jouets de deuxième main au profit de jeunes défavorisés. Nous avons collecté des cadeaux de Noël et de nouvel an qui ne plaisaient pas pour les offrir à Poverello. Nous avons organisé un petit-déjeuner contre le cancer. Mais nous proposons aussi des excursions éducatives, comme une promenade guidée dans la Forêt de Soignes ou une visite au Musée des Sciences naturelles. Nous prévoyons en moyenne une activité par mois. L'une de mes actions préférées – que nous espérons réitérer cette année – était le 'câlin collectif' : nous avons réservé un accueil chaleureux à tout le monde. Il est gratifiant de constater que nos initiatives suscitent des réactions. Elles créent une sorte de solidarité entre les personnes. Ce renforcement de l'esprit d'équipe fait plaisir à voir."

La bonne volonté transcende les institutions fédérales

Ce groupe de travail n'est cependant pas un cas isolé à l'ONSS. ECO2 essaie aussi d'impliquer d'autres institutions fédérales dans ses activités : le SPF Santé publique avait ainsi son stand à la bourse aux plantes. "Tout le monde est toujours le bienvenu, car nous aimerions rassembler encore plus de monde, au-delà des frontières des SPF. Nous recevons déjà des réactions enthousiastes et il est bon de constater chez nos collègues – y compris l'administrateur général – la volonté de participer à un monde durable. Même si cela ressemble parfois à une goutte dans l'océan." Si vous vous demandez pourquoi l'ONSS récolte depuis des années des bouchons de bouteilles en plastique, ne manquez pas l'activité de septembre.



Marc Coomans, un amoureux de la nature, milite pour la solidarité entre les fonctionnaires. Chaque mois, les idéalistes d'ECO2 se penchent sur le développement durable, au sens large du terme.

PLUS D'INFOS

Pour plus d'infos sur les activités de l'équipe ECO2, vous pouvez écrire à : marc.coomans@rsz.fgov.be.

'In Flanders Fields' 100 ANS en arrière



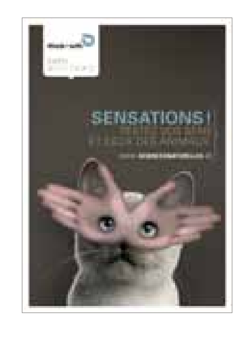
Le 11 juin, le In Flanders Fields Museum d'Ypres rouvrira ses portes. Les travaux, qui ont duré sept mois, avaient pour but d'offrir aux visiteurs une expérience intense durant leur visite de notre passé. "Le musée devait indubitablement être agrandi", explique le coordinateur Piet Chielens. "Mais la commémoration de la guerre en 2014 a aussi été une grande motivation pour l'aborder différemment. Dès aujourd'hui, nous optons résolument pour une approche plus personnalisée : nous présentons des histoires auxquelles le visiteur peut s'identifier. Le lien avec l'histoire est resserré, car, grâce à une expérience totale impressionnante, c'est comme si le visiteur était plongé dans cette époque-là ou à cet endroit-là. Il peut presque littéralement marcher dans les traces des soldats, car le musée n'est qu'une introduction à la visite du reste de la région, qui abrite encore d'autres importants témoignages de la 1re GM. Cerise sur le gâteau, l'ascension du Belfort offre une vue unique sur la ville et le champ de bataille d'alors." Cette philosophie bien étayée est en outre mise à l'honneur grâce au nouvel espace éducatif, un centre de connaissance plus grand et un confort du visiteur accru, au sens large du terme. À un jet de pierre d'Ypres, on retrouve Zonnebeke, où le Memorial Museum Passchendaele 1917 s'intéresse également à la Grande Guerre. Cela mérite le déplacement.



Avantage FED+
Les membres FED+ paient **5,5 euros au lieu de 8 euros** pour une visite au **In Flanders Fields Museum**. Cette réduction est valable pour le titulaire de la carte FED+ sur présentation de la carte. Pour le **Memorial Museum Passchendaele 1917**, les membres FED+ paient **3 euros au lieu de 5 euros**, valable pour **5 personnes** sur présentation de la carte FED+.
www.fedplus.be

Près de 3.000 euros contre le cancer

Dimanche 27 mai, 27.500 sportifs ont couru les 20 kilomètres de Bruxelles, parmi lesquels de nombreux fonctionnaires de la .be Team. Tout s'est bien déroulé selon Florian De Blaere de FED+ :"Aucun problème logistique et aucun accident à signaler. 370 des 463 coureurs fédéraux inscrits ont franchi la ligne d'arrivée, ce qui n'est pas rien. Six de nos coureurs se sont en plus placés dans le top 100, avec un meilleur temps à 1h7m43s. Comme à l'accoutumée, les familles et autres supporters étaient nombreux à avoir fait le déplacement. Ce qui garantit toujours une bonne ambiance. Après la course, chacun a pu en profiter pour reprendre des forces. Le montant total que nous avons récolté pour la Fondation contre le cancer s'élève à 2.963 euros."



Explorez les 8 SENS



Avantage FED+
Les membres FED+ paient **8 euros au lieu de 9 euros** pour la visite de l'expo Sensations !, accessible jusqu'au **2 septembre**. Le billet donne également accès à l'exposition permanente. La réduction est valable pour le **titulaire** de la **carte FED+** accompagné d'une **deuxième personne**. Participez également au concours de la page 23 de ce magazine : il y a **25 x 4 entrées à gagner** pour cette expo !
www.fedplus.be

Au Muséum des Sciences naturelles, l'exposition temporaire Sensations ! ne s'intéresse pas seulement aux sens 'humains' que sont la vue, l'ouïe, l'odorat, le toucher et le goût. "Vous y découvrez aussi la manière dont les animaux exploitent leurs sens, y compris des sens plus extraordinaires (magnétique, électrique et thermique)", explique Isabelle Van Loo, responsable de la communication. "L'exposition adopte une approche interactive pour illustrer la différence entre les perceptions des hommes et des animaux et la manière dont ces derniers utilisent leurs sens. Vous pourrez ainsi découvrir comment une abeille s'y prend pour trouver du nectar à l'aide de la lumière ultraviolette. Ou vous glisser dans la peau d'une chauve-souris pour entendre des ultrasons. "L'expo s'adresse aux enfants de 6 ans et plus, mais ce sujet intéressera tout le monde. Même les adultes seront parfois surpris. Cinq activités sont également prévues pour les 3-6 ans, comme l'arsenal d'oreilles d'animaux que les tout-petits pourront essayer." Une expérience familiale idéale pour, entre autres, tous les jours de pluie. Rendez-vous sur www.sciencesnaturelles.be pour toutes les infos et pour découvrir les ateliers spéciaux qui se déroulent durant les grandes vacances.

ColliShop
Chaque mois, de **nouvelles réductions exclusives** sur divers articles et gammes de l'assortiment de ColliShop.

Tickets de cinéma
Découvrez via www.fedplus.be les **différentes réductions** sur les tickets de cinéma au Kinépolis, à l'UGC et à Utopolis-Imagix.



Expo : Une vie à la mode. Vêtements de Femme 1750-1950
Exposition temporaire au Musée de la Mode de la Province d'Anvers à visiter jusqu'au 13 août. Sur présentation de votre carte FED+, vous payez **6 euros au lieu de 8 euros.** Cette offre est valable pour 2 personnes. Jusqu'à l'âge de 26 ans, le prix d'entrée est de 1 euro.

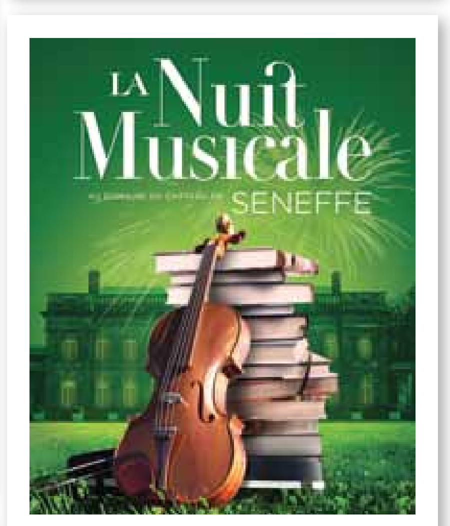
Expo Atomium : L'eau pour tous
Sur présentation de votre carte FED+, vous payez **9 euros au lieu de 11 euros** pour la visite de l'Atomium et de l'exposition temporaire 'L'eau pour tous'. Valable pour maximum 4 personnes. L'exposition a lieu jusqu'au 2 septembre.



Expo : Les Pleurants. Tant d'amours et tant de larmes. (Musea Brugge)
Réduction de 2 euros pour la visite de l'exposition 'Les Pleurants'. L'exposition se déroule jusqu'au 19 août. En plus, il y a des tickets d'entrée à gagner. Rendez-vous jusqu'au 29 juin sur www.fedplus.be pour participer au concours.



Sanoma Media
Offre temporaire en juillet : **réduction de 25 %** sur un abonnement d'un an à Gaël et **réduction de 20 %** sur toute une série de magazines.



Nuit Musicale de Seneffe
La Nuit Musicale se déroule le samedi 11 août au domaine du Château de Seneffe. Bénéficiez d'une **réduction de 5 euros** sur le tarif prévente en commandant vos tickets en ligne.

Sortilège.be
Diverses réductions à l'achat de tickets à la caisse ou en ligne pour accéder à l'aventure du Sortilège (Bruxelles). Réduction valable pour 4 personnes.

Krëfel
Réduction de 8 % sur vos achats chez Krëfel. Cette réduction est possible via la commande de bons d'achats. Plus d'informations sur www.fedplus.be.

Movie Park Germany
Vous payez **24 euros au lieu de 30 euros** pour un ticket en ligne via le webshop du Movie Park Germany. Vos tickets sont valables toute la saison 2012, excepté du 27 octobre au 31 octobre 2012.

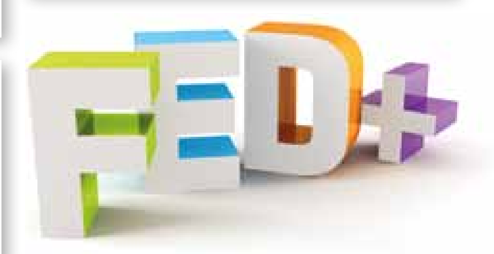


Thermes de Spa
Réduction jusqu'à 15 % sur l'entrée aux thermes et sur les soins. Maximum 2 personnes. Découvrez les détails de l'offre sur www.fedplus.be.

Bozar Studios - stage pour enfants
Pendant l'été, Bozar Studios propose aux enfants âgés de 6 à 12 ans une exploration dans les sphères artistiques. Vous bénéficiez d'une **réduction de 25 %** sur cette activité et sur toutes les autres productions de BOZAR STUDIOS.

Festival Scène sur Sambre
Bénéficiez d'une **réduction de 5 euros** en commandant vos tickets en ligne pour le festival Scène Sur Sambre qui se déroule à Thuin le 31 août et le 1er septembre.

Daoust
Un service d'aide-ménagère via des titres-services. En plus de votre avantage fiscal, vous bénéficiez d'une réduction de **0,50 euros par heure prestée.**



Pour en savoir plus sur les offres précitées et les avantages FED+ réservés aux fonctionnaires fédéraux, rendez-vous sur le site www.fedplus.be. Vous souhaitez être tenu(e) informé(e) des offres les plus récentes ? Inscrivez-vous sans tarder à la lettre électronique de FED+.



FAITES VOS JEUX !

La Belgique en forme olympique

2012, année olympique. Comme tous les quatre ans, la grande fête du sport mondial revient prendre possession de nos gazettes et de nos petits écrans. Cet été, à partir du 27 juillet, c'est Londres qui s'y colle. La capitale britannique attend de pied ferme les foules qui ne manqueront pas de débarquer sur les rives de la Tamise. La Belgique sera bien présente, dans les stades mais aussi en dehors, avec une Belgium House qui s'annonce déjà comme un rendez-vous incontournable des supporters ...

Connaissez vos classiques*

Lors de quelle édition des Jeux Olympiques ces sportifs belges ont-ils remportés une médaille d'or ?



Robert Van de Walle
Année : ....
Ville organisatrice : ....
Discipline : ....

Eugène Van Roosbroeck
Année : ....
Ville organisatrice : ....
Discipline : ....

Gaston Reiff
Année : ....
Ville organisatrice : ....
Discipline : ....

Justine Henin
Année : ....
Ville organisatrice : ....
Discipline : ....

Gaston Roelants
Année : ....
Ville organisatrice : ....
Discipline : ....



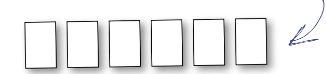
ÉNIGME QUE SUIS-JE ?

C'était à l'époque où les jeux prenaient de l'altitude. L'heure des envols tout en longueur et des poings dressés vers le ciel. Certains parlèrent de renversement de situation, d'autres de surprise de taille. Mon inventeur acquit en tout cas une réputation plus grande encore que sa médaille et quatre décennies plus tard, la Belgique elle aussi se couvrit d'or grâce à moi ...

MOTS-CACHÉS*

ATHLETE - BRONZE - CHUTE - COULOIR - DETENTE DOUBLER - EFFORT - ELAN - EQUIPE - FOND LICENCE - LIEVRE - MARQUE - MARTEAU MINIME - PERCHE - RECORD - REPECHE RYTHME - SELECTION

Retrouvez les mots listés ci-dessus dans la grille. Les lettres restantes forment un mot de 6 lettres.



E	R	R	T	R	O	F	F	E
C	C	E	Y	F	E	C	A	M
N	E	O	L	T	O	T	O	I
E	U	Q	U	B	H	N	R	N
C	N	H	U	L	U	M	D	I
I	C	A	E	I	O	O	E	M
L	D	T	L	I	P	I	D	A
I	E	H	C	E	P	E	R	R
E	T	M	A	R	Q	U	E	T
V	E	R	B	R	O	N	Z	E
R	N	R	E	C	O	R	D	A
E	T	E	H	C	R	E	P	U
S	E	L	E	C	T	I	O	N

SUDOKU*

Complétez le diagramme de manière à ce que tous les chiffres de 1 à 9 n'apparaissent qu'une seule fois dans chaque rangée, chaque colonne et chaque carré de 3 cases sur 3.

	7		6		9		8	
1	4	9						3
				3				
					7	6		
							2	9
					1	7	3	
	3	8				1		
9		7			2			
4		6		9		5		8

*RETROUVEZ LES SOLUTIONS SUR : www.fedra.belgium.be/magazine_fr



MAGAZINE D'INFORMATION QUI RASSEMBLE
LES FONCTIONNAIRES FÉDÉRAUX

Magazine bimestriel,
juin 2012, n° 104
Bureau de dépôt Gent X
Adresse de l'expéditeur : Propaganda nv/sa,
Imperiastraat 16, 1930 Zaventem
p106214

België - Belgique
PB
9099 Gent X
B763

CACHE-CACHE

Où suis-je ?

J'ATTENDS VOS RÉPONSES
SUR WWW.FEDRA.BELGIUM.BE/
MAGAZINE_FR